

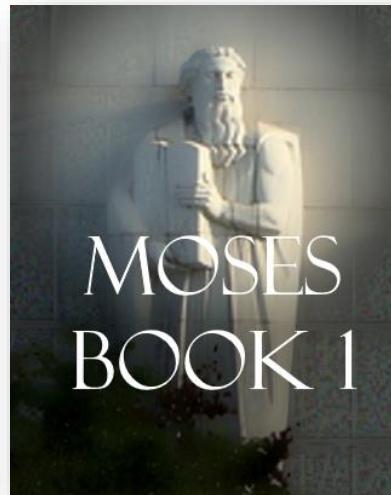
GENESIS 31 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

In this chapter we have the account of the increase to Jacob's family. Eight more children will be registered: Dan, Naphtali, Gad, Asher, Issachar, Zebulun, Dinah and Joseph. Of Jacob's estate, he makes a new bargain with Laban. And these things concerning Jacob are for our instruction, not necessarily for our imitation, but sometimes for our admonition – Matthew Henry.

Jacob returns to Canaan.



En este capítulo tenemos la cuenta del aumento de la familia de Jacob. Se registrarán ocho niños más: Dan, Neftalí, Gad, Aser, Isacar, Zabulón, Dina y José. De los bienes de Jacob, hace un nuevo trato con Labán. Y estas cosas relacionadas con Jacob son para nuestra instrucción, no necesariamente para nuestra imitación, sino a veces para nuestra advertencia: Matthew Henry.

Jacob regresa a Canaán.

1 And he heard the words of Laban's sons, saying, Jacob has taken away all that was our father's; and of what was our father's has he made all his wealth.

2 And Jacob saw the countenance of Laban, and, behold, it was not friendly toward him as before.

3 Then the LORD said to Jacob, Return to the land of your fathers, and to your kindred; and I will be you.

4 And Jacob sent and called Rachel and Leah to his flock in the field,

5 and said to them, I see your father's attitude, that he is not friendly toward me as before; but the God of my father has been with me.

6 And you know I have served your father with all my strength.

7 yet your father deceived me, and changed my wages ten times; but God did not allow him not to harm me.

8 If he said thus, The speckled will be your wages; then all the flock brought forth speckled:

1 Y oyó las palabras de los hijos de Labán, diciendo: Jacob ha quitado todo lo que era de nuestro padre; y de lo que fue de nuestro padre ha hecho toda su riqueza.

2 Y Jacob vio el semblante de Labán, y, he aquí, no era amistoso con él como antes.

3 Entonces el SEÑOR dijo a Jacob: Vuelve a la tierra de tus padres y a tu parentela; y yo estaré contigo.

4 Y Jacob envió y llamó a Raquel y a Lea a su rebaño en el campo,

5 y les dijo: Veo la actitud de tu padre, que no es tan amable conmigo como antes; Pero el Dios de mi padre ha estado conmigo.

6 Y sabes que he servido a tu padre con todas mis fuerzas.

7 sin embargo, tu padre me engañó y cambió mi salario diez veces; pero Dios no permitió que no me hiciera daño.

8 Si él decía así: El moteado será tu salario; entonces todo el rebaño dio a luz moteado:

GENESIS 31 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

and if he said thus, The striped will be your hire; then all the flock brought forth striped.

⁹ Thus God has taken away your father's flock, and given them to me.

¹⁰ And it happened when the flock were mating, that I lifted up my eyes, and saw in a dream, and, behold, the male goats which were mating were striped, speckled, and mottled.

¹¹ And the angel of God said to me in a dream, Jacob: And I said, Here I am.

¹² And He said, Lift up now your eyes, and see that all the male goats that are mating are striped, speckled, and mottled: for I have seen all that Laban has been doing to you.

¹³ I am the God of Bethel, where you anointed the pillar, and where you made a vow to Me: now arise, leave this land, and return to the land of your kindred.

¹⁴ And Rachel and Leah answered and asked, Do we still have any portion or inheritance in our father's house?

¹⁵ Are we not counted by him as foreigners? for he has sold us, and consumed our purchase price.

¹⁶ Surely all the wealth which God has taken from our father belongs to us and our children; now then, do whatsoever God has said to you.

¹⁷ Then Jacob arose, and set his sons and his wives on camels;

¹⁸ And he drove away all his cattle, and all his property which he had gathered, his acquired cattle, which he had gathered in Padanaram, to go the land of Canaan to his father Isaac.

y si él dijo así, El rayado será tu sueldo; entonces todo el rebaño dio a luz a rayas.

⁹ Así, Dios quitó el rebaño de tu padre y me los dio.

¹⁰ Y sucedió cuando el rebaño se apareó, que levanté los ojos y vi en un sueño, y he aquí, las cabras machos que estaban apareándose estaban rayadas, moteadas y manchadas.

¹¹ Y el ángel de Dios me dijo en un sueño, Jacob: Y yo dije: Aquí estoy.

¹² Y Él dijo: Alza ahora tus ojos, y mira que todas las cabras machos que están apareándose están rayadas, moteadas y moteadas, porque he visto todo lo que Labán te ha estado haciendo.

¹³ Yo soy el Dios de Betel, donde ungiste el pilar y me hiciste un voto: ahora levántate, abandona esta tierra y regresa a la tierra de tu parentela.

¹⁴ Y Raquel y Lea respondieron y preguntaron: ¿Todavía tenemos alguna porción o herencia en la casa de nuestro padre?

¹⁵ ¿No somos contados por él como extranjeros? porque él nos vendió y consumió nuestro precio de compra.

¹⁶ Ciertamente toda la riqueza que Dios ha tomado de nuestro padre nos pertenece a nosotros y a nuestros hijos; ahora entonces, haz lo que Dios te ha dicho.

¹⁷ Entonces Jacob se levantó y puso a sus hijos y a sus esposas en camellos;

¹⁸ Y se llevó todo su ganado, y todas sus propiedades que había reunido, su ganado adquirido, que había reunido en Padanaram, para ir a la tierra de Canaán a su padre Isaac.

GENESIS 31 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

19 When Laban went to shear his sheep: then Rachel stole the idols that were her father's.

20 And Jacob deceived Laban the Syrian, by not telling him that he was fleeing.

21 So he fled with all that he had; and he arose, and crossed over the river, and set his face toward the hill country of Gilead.

22 When it was told Laban on the third day that Jacob had fled,

23 then he took his kinsmen with him, and pursued a distance of seven days journey; and they overtook him in the hill country of Gilead.

24 And God came to Laban the Syrian in a dream by night, and said to him, Be careful that you do not speak to Jacob either good or bad.

25 Then Laban caught up with Jacob. Now Jacob had pitched his tent in the hill country: and Laban with his kinsmen camped in the hill country of Gilead.

26 And Laban said to Jacob, What have you done, taking away my daughters, like captives taken with the sword?

27 Why did you flee secretly, and did not tell me, that I might have sent you away with joy and with songs, with timbrel and with lyre?

28 And did not allow me to kiss my sons and my daughters? Now you have done foolishly.

29 It is in my power to do you harm: but the God of your father spoke to me last night, saying,

Be careful not to speak either good or bad to Jacob.

19 Cuando Labán fue a esquilar sus ovejas, entonces Raquel robó los ídolos que eran de su padre.

20 Y Jacob engañó a Labán, el sirio, al no decirle que estaba huyendo.

21 Huyó, pues, con todo lo que tenía; y él se levantó, cruzó el río y puso su rostro hacia la región montañosa de Galaad.

22 Cuando le dijeron a Labán al tercer día que Jacob había huido,

23 luego llevó a sus parientes con él, y siguió una distancia de siete días de viaje; y lo alcanzaron en la región montañosa de Galaad.

24 Y Dios vino a Labán, el sirio, en un sueño nocturno, y le dijo: Ten cuidado de no hablar con Jacob, ni bueno ni malo.

25 Entonces Labán alcanzó a Jacob. Ahora Jacob había levantado su tienda en la región montañosa; y Labán, con sus parientes, acampó en la región montañosa de Galaad.

26 Y Labán dijo a Jacob: ¿Qué has hecho, quitando a mis hijas, como cautivos tomados con la espada?

27 ¿Por qué huiste en secreto, y no me dijiste, que podría haberte despedido con alegría y con canciones, con timbales y liras?

28 ¿Y no me permitieron besar a mis hijos y mis hijas? Ahora lo has hecho tontamente.

29 Está en mi poder hacerte daño; pero el Dios de tu padre me habló anoche y me dijo:

Ten cuidado de no hablarle a Jacob ni bien ni mal.

GENESIS 31 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³⁰ And now, though you have gone, because you greatly longed for your father's house, yet why have you stolen my gods?

³¹ And Jacob answered and said to Laban, Because I was afraid: for I said, Perhaps you would take your daughters from me by force.

³² Whomsoever you find with your gods, will not live: in the presence of your kinsmen point out what is yours among my belongings, and take it for yourself. For Jacob did not know that Rachel had stolen them.

³³ So Laban went into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the tents of the two maids; but he did not find them. Then went he out of Leah's tent, and entered Rachel's tent.

³⁴ Now Rachel had taken the idols, and put them in the camel's saddle, and sat on them. And Laban searched all the tent, but did not find them.

³⁵ And she said to her father, Let not my lord be angry that I cannot rise before you; for the manner of women is on me. So he searched but did not find the idols.

³⁶ Then Jacob became angry, and contended with Laban: and Jacob answered and said to Laban, What is my trespass? what is my sin, that you have hotly pursued me?

³⁷ Though you searched all my stuff, what have you found of all your household stuff? set it here before my kinsmen

and your kinsmen, that they may judge between us both.

³⁸ This twenty years I have been with you; your ewes and your she goats have not miscarried their young, nor have I eaten the rams of your flocks.

³⁰ Y ahora, aunque te fuiste, porque anhelaste mucho la casa de tu padre, ¿por qué me robaste a mis dioses?

³¹ Y Jacob respondió y dijo a Labán: Porque tenía miedo; porque dije: Quizás me quitarías a tus hijas por la fuerza.

³² Cualquiera que encuentres con tus dioses, no vivirá: en presencia de tus parientes, señala lo que es tuyo entre mis pertenencias y tómalo para ti. Porque Jacob no sabía que Raquel los había robado.

³³ Entonces Labán entró en la tienda de Jacob, y en la tienda de Lea, y en las tiendas de las dos doncellas; pero no los encontró. Luego salió de la tienda de Leah y entró en la tienda de Rachel.

³⁴ Rachel tomó los ídolos, los puso en la silla del camello y se sentó sobre ellos. Y Labán buscó en toda la tienda, pero no los encontró.

³⁵ Y ella dijo a su padre: No se enoje mi señor porque no puedo levantarme delante de ti; porque la manera de las mujeres está sobre mí. Entonces buscó pero no encontró los ídolos.

³⁶ Entonces Jacob se enojó y contuvo con Labán; y Jacob respondió y le dijo a Labán: ¿Cuál es mi transgresión? ¿Cuál es mi pecado, que me has perseguido acaloradamente?

³⁷ Aunque has buscado todas mis cosas, ¿qué has encontrado de todas las cosas de tu casa? ponlo aquí delante de mis parientes

y tus parientes, para que puedan juzgar entre nosotros dos.

³⁸ Estos veinte años he estado contigo; tus ovejas y tus cabras no han abortado sus crías, ni he comido los carneros de tus rebaños.

GENESIS 31 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³⁹ That which was torn of beasts I did not bring to you; I bore the loss of it myself; you require it of my hand, whether stolen by day, or stolen by night.

⁴⁰ Thus I was; by day the heat consumed me, and the frost by night; and my sleep fled from my eyes.

⁴¹ These twenty years I have been in your house; I served you fourteen years for your two daughters, and six years for your flock: and you changed my wages ten times.

⁴² If the God of my father, the God of Abraham, and the fear of Isaac, had not been for me, surely you would have sent me away now empty handed.

God has seen my affliction and the labor of my hands, and rebuked you last night.

⁴³ And Laban answered and said to Jacob, These daughters are my daughters,

and these children are my children, and these cattle are my cattle, and all that you sees is mine:

but what can I do this day to these my daughters, or their children whom they have born?

⁴⁴ So now come, let us make a covenant, you and I; and let it be a witness between you and me.

⁴⁵ And Jacob took a stone, and set it up as a pillar.

⁴⁶ And Jacob said to his kinsmen, Gather stones; and they took stones, and made a heap: and they ate there on the heap.

⁴⁷ And Laban called it Jegar-sahadutha: but Jacob called it Galeed.

⁴⁸ And Laban said,

³⁹ Lo que fue arrancado de bestias no te lo traje; Yo mismo soporté la pérdida; Lo requieres de mi mano, ya sea robado de día o robado de noche.

⁴⁰ Así fui; de día el calor me consumía y las heladas de noche; y mi sueño huyó de mis ojos.

⁴¹ Estos veinte años he estado en tu casa; Te serví catorce años para tus dos hijas, y seis años para tu rebaño: y cambiaste mi salario diez veces.

⁴² Si el Dios de mi padre, el Dios de Abraham, y el temor de Isaac no hubieran sido por mí, seguramente me hubieras enviado ahora con las manos vacías.

Dios ha visto mi aflicción y el trabajo de mis manos, y te reprendió anoche.

⁴³ Y Labán respondió y dijo a Jacob: Estas hijas son mis hijas,

y estos niños son mis hijos, y estas reses son mis reses, y todo lo que ves es mío:

pero ¿qué puedo hacer hoy a estas mis hijas, o sus hijos a quienes han nacido?

⁴⁴ Así que ahora ven, hagamos un pacto, tú y yo; y que sea un testigo entre tú y yo.

⁴⁵ Y Jacob tomó una piedra y la puso como columna.

⁴⁶ Y Jacob dijo a sus parientes: Recoge piedras; y tomaron piedras e hicieron un montón; y comieron allí en el montón.

⁴⁷ Y Labán lo llamó Jegar-sahadutha; pero Jacob lo llamó Galeed.

⁴⁸ Y Labán dijo:

GENESIS 31 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

This heap is a witness between me and you this day. Therefore it was named Galeed;

49 And Mizpah; for he said, The LORD watch between me and you, when we are absent one from another.

50 If you will mistreat my daughters, or if you take wives beside my daughters, and no man is with us; see, God is witness between you and me.

51 And Laban said to Jacob,

Behold this heap, and behold this pillar, which I have set between you and me:

52 this heap is a witness, and this pillar I a witness, that I will not pass by this heap to harm you, and that you will not pass by this heap and this pillar to harm me.

53 The God of Abraham, and the God of Nahor, the God of their father, judge between us. And Jacob swore by the fear of his father Isaac.

54 Then Jacob offered sacrifice on the mountain, and called his kinsmen to the meal: and they ate bread, and spent the night on the mountain.

55 And early in the morning Laban arose, and kissed his sons and his daughters, and blessed them: and Laban departed, and returned to his place.

Este montón es un testigo entre tú y yo hoy. Por eso se llamaba Galeed;

49 y Mizpa; porque él dijo: El SEÑOR vela entre tú y yo, cuando estamos ausentes el uno del otro.

50 Si maltratas a mis hijas, o si tomas esposas al lado de mis hijas, y ningún hombre está con nosotros; mira, Dios es testigo entre tú y yo.

51 Y Labán dijo a Jacob:

He aquí este montón, y he aquí este pilar que he puesto entre tú y yo.

52 este montón es un testigo, y este pilar soy un testigo, que no pasaré por este montón para hacerte daño, y que no pasarás por este montón y este pilar para hacerme daño.

53 El Dios de Abraham y el Dios de Nacor, el Dios de su padre, juzgan entre nosotros. Y Jacob juró por el miedo a su padre Isaac.

54 Entonces Jacob ofreció sacrificio en la montaña y llamó a sus parientes a la comida; y comieron pan y pasaron la noche en la montaña.

55 Y temprano en la mañana, Labán se levantó, y besó a sus hijos y a sus hijas, y ellos él bendijo; y Labán se fue salido y regresó a su lugar.

I Could Sing of Your Love Forever

His Sheep Hear His Voice And Follow Him

The Bible & the Myth of Race

Every Praise

O Come Let Us Adore Him